

Súd: Okresný súd Bratislava I  
Spisová značka: 3P/29/2022  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1122204444  
Dátum vydania rozhodnutia: 20. 07. 2022  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Katarína Škultétyová  
ECLI: ECLI:SK:OSBA1:2022:1122204444.2

## Uznesenie

Okresný súd Bratislava I vo veci starostlivosti o maloleté dieťa F. E., narodenú XX.XX.XXXX, zastúpenú kolíznym opatrovníkom Úradom práce sociálnych vecí a rodiny Bratislava so sídlom Vazovova, 7/A, 816 16 Bratislava, dieťa rodičov, matky J.. X. U., narodenej XX.XX.XXXX, bytom J. XX, XXX XX U., zastúpenej Kanisová & Kanis Advokátska kancelária s.r.o., so sídlom Ďumbierska 3F, 831 01 Bratislava a otca J.. N. E., narodeného XX.XX.XXXX, bytom F. 2, XXX XX U., o návrhu matky na nariadenie neodkladného opatrenia, takto

### rozhodol:

- I. Súd návrh matky na nariadenie neodkladného opatrenia z a m i e t a.
- II. Súd návrh matky na zrušenie neodkladného opatrenia z a m i e t a.
- III. Žiaden z účastníkov nemá nárok na náhradu trov konania.

### odôvodnenie:

1. Matka maloletej F. E., nar. XX.XX.XXXX (ďalej len „maloletá“) sa návrhom doručeným tunajšiemu súdu dňa 25.05.2022 domáhala nariadenia neodkladného opatrenia, ktorým súd udelí súhlas matke za otca s vycestovaním maloletej do Juhoafrickej republiky na obdobie od 23.07.2022 do 24.08.2022. Zároveň navrhla zrušiť neodkladné opatrenie nariadené uznesením Okresného súdu Bratislava I zo dňa 19.05.2021, sp. zn. 3P/1/2021. K návrhu navrhovateľka, matka maloletej pripojila mapu sveta so zobrazením štrnásťdňovej incidencie zachytených prípadov ochorenia COVID 19 za 18. a 19. týždeň roka 2022, potvrdenie o vakcinácii maloletej proti ochoreniu COVID 19, tri kusy fotografií otca s maloletou, fotografiu, tzv. screenshot z mobilnej aplikácie „my health“ o zázname pediatričky maloletej o potvrdení infekcie COVID 19 u maloletej zo dňa 02.03.2022.

2. Návrh odôvodnila matka rodinnými pomermi, v súvislosti s ktorými mala maloletá prejavovať túžbu po vycestovaní do Juhoafrickej republiky, po spoznaní tejto krajiny a zoznámení sa s rodinnou novou matkinej partnerky. Partnerka matky pochádza z Juhoafrickej republiky a s matkou uzavreli v zahraničí manželstvo. Vôľu vycestovať do Juhoafrickej republiky mala maloletá potvrdiť v rámci pohovoru vykonaného sudkyňou v konaní vedenom tunajším súdom pod sp. zn. 3P/15/2020. Navrhovateľka v návrhu tiež uviedla, že s otcom ohľadom vycestovania maloletej na dovolenku do Juhoafrickej republiky komunikovala, otec súhlas neudelil, vyjadril sa neurčito. Inak sa rodičia na starostlivosti o maloletú počas tohtoročných letných prázdnin dohodli, matka súhlasila s vycestovaním maloletej s otcom do Talianska v termíne od 12.07.2022 do 21.07.2022. Maloletá má podľa matky o oboch dovolenkách vedomosť. Na cestu do Juhoafrickej republiky a s tým spojené zážitky a spoznávanie osôb sa má veľmi tešiť.

3. Pod spisovou značkou 3P/15/2020 je tunajším súdom vedené konanie vo veci starostlivosti súdu o maloletých, o návrhu matky na úpravu výkonu rodičovských práv a povinností k maloletej. Matka sa návrhom doručeným súdu dňa 24.2.2020 domáhala zverenia maloletej do osobnej starostlivosti matky, rozhodnutia, že obaja rodičia sú oprávnení maloletú zastupovať a spravovať jej majetok. Navrhla tiež

určiť otcovi povinnosť platiť výživné na maloletú v sume 130 eur mesačne, vždy do 15. dňa v mesiaci vopred na účet matky, počnúc dňom 1.3.2020. Styk nenavrhol upraviť, uviedla, že s otcom sa o tejto otázke vedia dohodnúť. Otec vo svojom vyjadrení doručenom súdu dňa 22.6.2020 podal protinávrh voči návrhu matky a maloletú navrhol zveriť do osobnej starostlivosti otca. Zastupovať maloletú a spravovať jej majetok navrhol oprávniť oboch rodičov. Pokiaľ ide o výživné, matke navrhol určiť výživné podľa úvahy súdu. Alternatívne navrhol zveriť maloletú do osobnej starostlivosti matky s tým, že otec bude povinný prispievať na jej výživu výživným vo výške 80 eur mesačne vždy do 15. dňa v mesiaci k rukám matky počnúc dňom 1.9.2020. Súd rozsudkom vyhláseným na pojednávaní dňa 18.05.2022 rozhodol vo veci samej. Maloletú zveril do osobnej starostlivosti matky, zastupovať maloletú a spravovať jej majetok sú oprávnení obidvaja jej rodičia. Otcovi maloletej uložil povinnosť platiť výživné na maloletú v sume 200 eur mesačne k rukám matky, vždy do 15. dňa v mesiaci vopred, počnúc dňom 24.2.2020. Zročné výživné za obdobie od 24.2.2020 do 31.5.2022 v sume 3341,40 Eur bolo súdom otcovi uložené uhradiť v lehote 60 dní odo dňa doručenia rozsudku. Vo zvyšku súd návrh matky zamietol. Návrh otca na zverenie maloletej do osobnej starostlivosti otca zamietol. Žiadnu z účastníkov nepriznal nárok na náhradu trov konania. Konanie nie je právoplatne skončené.

4. Rozsudkom zo dňa 19.11.2021, sp. zn.: 3P/1/2021 - 326, právoplatným dňa 27.06.2022 súd (výrok I.) zamietol návrh matky zo dňa 05.01.2021 na nahradenie súhlasu otca pri nezhode rodičov, o vycestovanie maloletého dieťaťa do cudziny, do Juhoafrickej republiky na dobu desať mesiacov. Návrh odôvodnila matka faktom, že ohľadom otázky vycestovania maloletej do zahraničia s matkou nedošlo pre odmietnutie udelenia súhlasu otcom ku konsenzu rodičov. Dôvodom vycestovania maloletej do cudziny, Juhoafrickej republiky mala byť pracovná sťaž matky v rozsahu desať mesiacov, predbežne určená na dobu od 01.02.2021 do 01.12.2021. Súd v danom prípade rozhodoval vo veci nezhody rodičov v otázke vycestovania maloletej podľa ustanovenia § 35 Zákona o rodine. Svoje rozhodnutie súd majoritne odôvodnil tým, že vycestovanie maloletej do Juhoafrickej republiky na dobu desiatich mesiacov nie je v záujme maloletej. Odhliadnuc od podmienok, životných, sociálnych a kultúrnych odlišností v krajine matkou zamýšľaného vycestovania, matka súd v konaní nepresvedčila ani o tom, že dôvod, pre ktorý má maloletá vycestovať a podstúpiť zmeny v doterajšom spôsobe rodinného života, vzdelávania, socializácie je taký významný z hľadiska jej záujmu, že vycestovanie bude mať pre maloletú napriek komplikáciám, ktoré jej zmena prostredia môže spôsobiť, pozitívny význam. Ako vyplynulo z tvrdení matky a matkou predložených dôkazov primárnym dôvodom pre vycestovanie maloletej je pracovná sťaž matky. Záujem matky získať pracovnú skúsenosť však podľa súdu nemôže byť povýšený nad záujem maloletej. Súd pri posúdení, či vycestovanie maloletej do cudziny s matkou je v záujme maloletej prihliadol aj dôsledok, že vycestovaním na pomerne dlhý čas sa vo výraznom rozsahu obmedzí kontakt s druhým rodičom, otcom, čo môže negatívne ovplyvniť citové väzby a oslabí sa aj výchovný vplyv otca. Rovnako vzal do úvahy aj vek maloletej, osem rokov. Ide o tzv. mladší školský vek, maloletá je žiačkou druhého ročníka a budujú sa u nej základné školské zručnosti a návyky. Školský rok 2020/2021, v ktorom bola maloletá prváčka bol poznačený pandemiou a dištančnou výučbou. Z hľadiska záujmu maloletej je o to viac dôležité, aby v tomto štádiu vzdelávania nemenila tak výrazne spôsob vzdelávania. Matka nepredložila žiaden dôkaz, ktorým by osvedčila možnosť návratu do základnej školy, ktorú maloletá aktuálne navštevuje, napríklad stanoviskom školy, súhlasom s uvoľnením so vzdelávania, podmienkami komisionálnej skúšky a podobne. Vo výroku II. súd zamietol návrh matky na zrušenie uznesenia Okresného súdu Bratislava I, sp. zn. 3P/1/20212-262 zo dňa 19.05.2021.

5. Uznesením konajúceho súdu, sp. zn. 3P/1/2021 - 262 zo dňa 19.05.2021 bolo na návrh otca nariadené neodkladné opatrenie, ktorým súd zakázal matke a otcovi maloletej opustiť územie Slovenskej republiky bez súhlasu súdu. Súd zároveň zamietol návrh matky na nariadenie neodkladného opatrenia, ktorým súd dočasne uloží otcovi povinnosť znášať vycestovanie maloletej do zahraničia, Juhoafrickej republiky. Súd podľa § 330 ods. 1 Civilného sporového poriadku (ďalej len „CSP“) určil, že neodkladné opatrenie bude trvať len po určený čas, konkrétne do právoplatného skončenia konania vedeného tunajším súdom pod sp. zn. 3P/1/2021. Ako bolo uvedené v odseku 4, rozsudok vo veci vedenej pod sp. zn. 3P/1/2021 nadobudol právoplatnosť dňa 26.06.2022. Neodkladné opatrenie dňa 27.06.2022 zaniklo podľa § 333 CSP uplynutím času, na ktorý bolo nariadené.

6. O návrhu matky zo dňa 25.05.2022 na nariadenie neodkladného opatrenia udelením súhlasu matke za otca s vycestovaním maloletej do Juhoafrickej republiky na obdobie od 23.07.2022 do 24.08.2022 súd rozhodoval na základe ustanovení § 324 zákona CSP, podľa ktorého možno neodkladné opatrenie nariadiť na návrh pred začatím konania, počas konania a po jeho skončení, § 325 CSP, v zmysle

ktorého neodkladné opatrenie môže súd nariadiť, ak je potrebné bezodkladne upraviť pomery alebo ak je obava, že exekúcia bude ohrozená. O návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia, súd môže podľa ustanovenia § 329 CSP, prvá veta, rozhodnúť aj bez vylúču a vyjadrenia strán a bez nariadenia pojednávania.

7. Podľa ustanovenia § 325 ods. 2, písm. d) CSP, neodkladným opatrením možno strane (účastníkovi konania) uložiť najmä, aby niečo vykonala, niečo sa zdržala alebo niečo znášala.

8. Z citovaného ustanovenia § 329 CSP ako aj zo samotného charakteru neodkladného opatrenia vyplýva, že pred jeho nariadením nemusí súd zisťovať všetky skutočnosti, ktoré sú potrebné na vydanie rozhodnutia vo veci samej. Nemožno ho však nariadiť iba na základe tvrdení navrhovateľa, bez osvedčenia aspoň základných skutočností umožňujúcich prijať záver o pravdepodobnosti nároku, ktorému sa prostredníctvom neodkladného opatrenia má poskytnúť ochrana ako aj o potrebe bezodkladnej úpravy pomerov. Navrhovateľ preto musí už v návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia opísať rozhodujúce skutočnosti odôvodňujúce potrebu neodkladnej úpravy pomerov, opísať skutočnosti hodnoverne osvedčujúce dôvodnosť a trvanie nároku, ktorému sa má poskytnúť ochrana a musí byť z neho zrejmé, akého neodkladného opatrenia sa navrhovateľ domáha. K návrhu musí navrhovateľ pripojiť listiny, na ktoré sa odvoláva (§ 326 CSP).

9. Neodkladné opatrenie vo veciach starostlivosti súdu o maloletých má mať vzhľadom na skutočnosť, že ide o súdnu úpravu bezprostredne dotýkajúcu sa záujmov maloletých detí, (ktorým sa priznáva osobitný stupeň ochrany), avšak pred vydaním rozhodnutia vo veci samej, bez vykonania riadneho dokazovania, miesto len tam, kde bez okamžitého zásahu zo strany súdu vo forme bezodkladnej úpravy pomerov sú záujmy, starostlivosť, výchova, či dokonca zdravie alebo život maloletého vážne ohrozené.

10. Podľa ustanovenia § 28 ods. 2 zákona č. 36/2005 Z. z. o rodine a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon o rodine“), rodičovské práva a povinnosti majú obaja rodičia. Pri ich výkone sú povinní chrániť záujmy maloletého dieťaťa.

11. Podľa ustanovenia § 35 Zákon o rodine, ak sa rodičia nedohodnú o podstatných veciach súvisiacich s výkonom rodičovských práv a povinností, najmä o vystaňovaní maloletého dieťaťa do cudziny, o správe majetku maloletého dieťaťa, o štátnom občianstve maloletého dieťaťa, o udelení súhlasu na poskytovanie zdravotnej starostlivosti a o príprave na budúce povolanie, rozhodne na návrh niektorého z rodičov súd.

12. Po zvážení všetkých skutočností, ktoré matka vo svojom návrhu uviedla, dospel súd k záveru, že v danom prípade neboli splnené podmienky na nariadenie neodkladného opatrenia tak, ako matka žiadala na základe jej návrhu nariadiť a ktoré vyžaduje k veci relevantná právna úprava. Súd v danom prípade nemal za osvedčenú a ani z obsahu spisu nezistil potrebu bezodkladnej úpravy pomerov maloletej matkou navrhovaným nahradením súhlasu za otca s vycestovaním maloletej do Juhoafrickej republiky formou neodkladného opatrenia. Z návrhu matky a pripojených listinných dôkazov nebola osvedčená ani základná skutočnosť, resp. podmienka pre rozhodovanie súdu o nezhode rodičov, vyplývajúca z ustanovenia § 35 Zákona o rodine, a to nesúhlas otca s vycestovaním maloletej, preto je dôvodné prijať záver, že matka potrebu bezodkladnej úpravy pomerov maloletej ňou navrhovaného neodkladného opatrenia neosvedčila. Matka viazaná náležitosťami návrhu podľa § 326 CSP nesvedčila v návrhu ani pripojenými listinnými dôkazmi ani ďalšie skutočnosti ohľadom dôvodu vycestovania maloletej, na základe ktorých by bolo možné prijať jednoznačný záver o potrebe bezodkladnej úpravy pomerov maloletej ako aj o tom, že vycestovanie maloletej do Juhoafrickej republiky na dobu jedného mesiaca jej v záujme maloletej, pričom konštatovanie, že maloletá sa na cestu do Juhoafrickej republiky, spoznávanie novej krajiny a ľudí teší a túži po tom, čo súd nespochybňuje, pre nariadenie neodkladného opatrenia nepostačuje. Z hľadiska záujmu maloletej nemožno tiež za dôvod pre nariadenie neodkladného opatrenia uznať matkou označené tvrdenie, že v Juhoafrickej republike žije jej partnerka a celá rodina partnerky, ktorí nemajú zo zdravotných a finančných dôvodov možnosť vycestovať do Európy za účelom stretnutia s matkou a jej rodinou, preto stretnutie nie je možné toho času realizovať mimo územia Juhoafrickej republiky. Aj v tomto prípade súd zotrva na názore vyslovenom v súvisiacej veci, v rozsudku 3P/1/2021 - 326 zo dňa 19.11.2021, právoplatný dňa 27.06.2022 (odsek 4), že záujmu, či už matky alebo iných jej blízkych osôb, nie je možné prispôsobovať záujem maloletej.

13. Sumarizujúc uvedené závery, súd rozhodol, že v čase rozhodovania o návrhu matky na nariadenie neodkladného opatrenia, nebola v konaní osvedčená potreba bezodkladnej úpravy pomerov maloletej na úkor vykonania riadneho dokazovania, preto návrh matky na nariadenie neodkladného opatrenia zamietol.

14. Podaným návrhom sa matka domáhala zároveň zrušenia neodkladného opatrenia nariadeného uznesením tunajšieho súdu zo dňa 19.05.2021, sp. zn. 3P/1/2021 - 262. Za dôvod pre zrušenie matka označila nezlučiteľnosť s jej návrhom na nariadenie neodkladného opatrenia. s návrhom matky. Dotknuté neodkladné opatrenie bolo nariadené na určitý čas, do právoplatného skončenia konania vedeného tunajším súdom pod sp. zn. 3P/1/2021 a preto zaniklo dňa 26.06.2022 podľa § 333 CSP uplynutím času, na ktorý bolo nariadené (nadobudnutím právoplatnosti rozhodnutia vo veci samej (odsek 5).

15. O trovách konania rozhodol súd podľa § 52 CMP, podľa ktorého žiaden z účastníkov nemá na náhradu trov konania nárok, pokiaľ tento zákon (CMP) neustanovuje inak.

### **Poučenie:**

Proti uzneseniu je prípustné odvolanie v lehote 15 dní od doručenia uznesenia na súde, proti ktorého uzneseniu smeruje.

Odvolanie môže podať strana, v ktorej neprospech bolo rozhodnutie vydané.

Odvolanie len proti odôvodneniu rozhodnutia nie je prípustné.

V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh).

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Odvolacie dôvody možno meniť a dopĺňať až do rozhodnutia o odvolaní.